



ALADI/AAP.CE/46.3  
7 de noviembre de 2017

## **ACUERDO DE COMPLEMENTACIÓN ECONÓMICA N° 46 CELEBRADO ENTRE LA REPÚBLICA DE CUBA Y LA REPÚBLICA DEL ECUADOR**

### **Tercer Protocolo Adicional**

Los Plenipotenciarios de la República de Cuba y de la República del Ecuador, acreditados por sus respectivos Gobiernos según poderes que fueron otorgados en buena y debida forma, depositados oportunamente en la Secretaría General de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI),

**CONSIDERANDO** Lo dispuesto por la Comisión Administradora del AAP.CE N° 46 en ocasión de su Reunión Extraordinaria celebrada en Quito, Ecuador, el 17 de mayo de 2017,

### **CONVIENEN:**

**Artículo 1°.-** Ampliar y profundizar las preferencias otorgadas por la República de Cuba a la República del Ecuador en los términos establecidos en el Anexo I al presente Protocolo.

**Artículo 2°.-** Ampliar y profundizar las preferencias otorgadas por la República del Ecuador a la República de Cuba en los términos establecidos en el Anexo II al presente Protocolo.

**Artículo 3 °.-** El presente Protocolo entrará en vigor una vez que las Partes se intercambien las comunicaciones que certifiquen que las formalidades jurídicas necesarias han concluido. Las Partes comunicarán a la Secretaría General de la ALADI el cumplimiento de los trámites correspondientes.

**Artículo 4 °.-** La Secretaría General de la ALADI será depositaria del presente Protocolo, del cual enviará copias debidamente autenticadas a los Gobiernos de los Países Signatarios.

**EN FE DE LO CUAL**, los respectivos Plenipotenciarios suscriben el presente Protocolo en la ciudad de Montevideo, a los seis días del mes de noviembre de dos mil diecisiete, en un original en idioma español. (a.): Por el Gobierno de la República de Cuba: Héctor Agustín Friginals de la Torre: Por el Gobierno de la República del Ecuador: Galo Galarza Dávila.

---

## **ANEXO I**

**Preferencias otorgadas por la República de Cuba a la República del Ecuador**

**ANEXO I**

**PREFERENCIAS OTORGADAS POR LA REPÚBLICA DE CUBA A LA REPÚBLICA DEL ECUADOR**

<b>No.</b>	<b>NOMENCLATURA CUBA SACLAP 2016</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>	<b>NANDINA 2012</b>	<b>PREFERENCIA</b>	<b>OBSERVACIÓN</b>
1	03047400	--Merluzas (Merluccius spp., Urophycis spp.)	03047400	100	
2	03047900	--Los demás	03047900	100	
3	03048700	--Atunes (del género Thunnus), listados o bonitos de vientre rayado (Euthynnus (Katsuwonus) pelamis)	03048700	100	
4	04022110	---En envases mayores a 5 kilogramos	04022111	70	
5	04022190	---Las demás	04022111	70	
6	04029100	--Sin adición de azúcar ni otro edulcorante	04029110 04029190	70	
7	04062010	--En envases mayores a 10 kilogramos	04062000	100	
8	04063010	--En envases mayores a 10 kilogramos	04063000	100	
9	06039000	-Los demás	06039000	100	
10	07129000	-Las demás hortalizas; mezclas de hortalizas	07129090	50	
11	08109000	-Los demás	08109010 08109020 08109030 08109040 08109050 08109090	100	
12	08111000	-Fresas (frutillas)*	08111010 08111090	100	
13	08119000	-Los demás	08119010 08119091 08119092 08119093 08119094 08119095 08119096 08119099	100	

No.	NOMENCLATURA CUBA SACLAP 2016	DESCRIPCIÓN	NANDINA 2012	PREFERENCIA	OBSERVACIÓN
14	08134000	-Las demás frutas u otros frutos	08134000	100	
15	15132100	--Aceites en bruto	15132110 15132120	100	
16	15132900	--Los demás	15132910 15132920	70	
17	15162000	-Grasas y aceites vegetales y sus fracciones	15162000	100	
18	16041400	--Atunes, listados y bonitos (Sarda spp.)	16041410 16041420	100	
19	16042000	-Las demás preparaciones y conservas de pescado	16042000	100	
20	19041000	-Productos a base de cereales obtenidos por inflado o tostado	19041000	100	
21	19052000	-Pan de especias	19052000	70	
22	20089700	--Mezclas	20089790	100	
23	32100000	Las demás pinturas y barnices; pigmentos al agua preparados de los tipos utilizados para el acabado del cuero	32100010 32100090	100	
24	34011191	----Jabón de baño en barras, panes, trozos o piezas troqueladas o moldeadas	34011100	100	
25	34011199	----Los demás	34011100	50	
26	34011910	---Jabón de lavar	34011910	100	
27	34011990	---Los demás	34011990	100	
28	34013000	-Productos y preparaciones orgánicos tensoactivos para el lavado de la piel líquidos o en crema acondicionados para la venta al por menor aunque contengan jabón	34013000	100	
29	39173219	----Los demás	39173291	70	
30	39173290	---Los demás	39173299	70	
31	39191010	-- En rollos de anchura superior a 9 mm	39191000	50	
32	39191090	-- Los demás	39191000	50	
33	39209900	--De los demás plásticos	39209900	50	
34	39232990	---Los demás	39232990	50	
35	39269030	--Oculares de protección laboral	39269030	70	

No.	NOMENCLATURA CUBA SACLAP 2016	DESCRIPCIÓN	NANDINA 2012	PREFERENCIA	OBSERVACIÓN
36	41071100	--Plena flor sin dividir	41071100	70	
37	41071200	--Divididos con la flor	41071200	70	
38	41071900	--Los demás	41071900	70	
39	42022100	--Con la superficie exterior de cuero natural o cuero regenerado	42022100	50	
40	42022900	--Los demás	42022900	70	
41	42023100	--Con la superficie exterior de cuero natural o cuero regenerado	42023100	70	
42	44092100	--De bambú	44092100	100	
43	44119200	--De densidad superior a 0,8 g/cm <sup>3</sup>	44119200	50	
44	44119300	--De densidad superior a 0,5 g/cm <sup>3</sup> pero inferior o igual a 0,8 g/cm <sup>3</sup>	44119300	50	
45	44185000	-Tablillas para cubierta de tejados o fachadas («shingles» y «shakes»)	44185000	50	
46	44189000	-Los demás	44189000	50	
47	48182000	-Pañuelos, toallitas de desmaquillar y toallas	48182000	50	
48	48189000	-Los demás	48189000	50	
49	48211013	---En bobinas para su transformación en rollos	48211000	100	
50	48211019	---Las demás	48211000	50	
51	48211090	--Las demás	48211000	50	
52	48232000	-Papel y cartón filtro	48232000	70	
53	57050000	Las demás alfombras y revestimientos para el suelo, de materia textil incluso confeccionados	57050000	70	
54	62034300	--De fibras sintéticas	62034300	50	
55	62143000	-De fibras sintéticas	62143000	50	
56	62159000	-De las demás materias textiles	62159000	70	
57	63019000	-Las demás mantas	63019000	100	
58	63024000	-Ropa de mesa, de punto	63024010 63024090	100	
59	63079010	--Mascarillas autofiltrantes de protección laboral	63079030	100	
60	63079090	--Los demás	63079090	100	

No.	NOMENCLATURA CUBA SACLAP 2016	DESCRIPCIÓN	NANDINA 2012	PREFERENCIA	OBSERVACIÓN
61	63090000	Artículos de prendería	63090000	50	
62	64011000	-Calzado con puntera metálica de protección	64011000	100	
63	64019900	Los demás	64019900	100	
64	64031900	--Los demás	64031900	100	
65	64034000	-Los demás calzados, con puntera metálica de protección	64034000	100	
66	64035900	--Los demás	64035900	100	
67	64061000	-Partes superiores de calzado y sus partes, excepto los contrafuertes y punteras duras	64061000	100	
68	68109900	--Las demás	68109900	100	
69	68138100	--Guarniciones para frenos	68138100	50	
70	69079000	-Los demás	69079000	50	
71	69111000	-Artículos para el servicio de mesa o cocina	69111000	100	
72	69149000	-Las demás	69149000	70	
73	72151000	-De acero de fácil mecanización, simplemente obtenidas o acabadas en frío	72151010 72151090	100	
74	73090000	Depósitos, cisternas, cubas y recipientes similares para cualquier materia (excepto gas comprimido o licuado), de fundición, hierro o acero, de capacidad superior a 300 l, sin dispositivos mecánicos ni térmicos, incluso con revestimiento interior o calorífugo	73090000	70	
75	74130000	Cables, trenzas y artículos similares, de cobre, sin aislar, para electricidad	74130000	50	
76	74153900	--Los demás	74153900	100	
77	76149000	-Los demás	76149000	70	
78	76161000	-Puntas, clavos, grapas apuntadas, tornillos, pernos, tuercas, escarpas roscadas, remaches, pasadores, clavijas, chavetas, arandelas y artículos similares	76161000	50	
79	83040000	Clasificadores, ficheros, cajas de clasificación, bandejas de correspondencia, plumeros (vasos o cajas para plumas de escribir), portasellos y material similar de oficina, de metal común, excepto los muebles de oficina de la partida 94.03	83040000	100	

No.	NOMENCLATURA CUBA SACLAP 2016	DESCRIPCIÓN	NANDINA 2012	PREFERENCIA	OBSERVACIÓN
80	84138200	--Elevadores de líquidos	84138200	50	
81	84182900	--Los demás	84182910 84182990	50	
82	84213900	--Los demás	84213910 84213920 84213990	50	
83	84219900	--Las demás	84219910 84219990	50	
84	84821000	-Rodamientos de bolas	84821000	100	
85	85167900	--Los demás	85167900	70	
86	85272100	--Combinados con grabador o reproductor de sonido	85272100	70	
87	87163100	--Cisternas	87163100	50	
88	95030000	Triciclos, patinetes, coches de pedal y juguetes similares con ruedas; coches y sillas de ruedas para muñecas o muñecos; muñecas o muñecos; los demás juguetes; modelos reducidos y modelos similares para entretenimiento incluso animados; rompecabezas de cualquier clase	95030010 95030022 95030028 95030029 95030030 95030040 95030091 95030092 95030093 95030094 95030095 95030096 95030099	50	
89	95059000	-Los demás	95059000	50	



## **ANEXO II**

**Preferencias otorgadas por La República del Ecuador a la República de Cuba**



**ANEXO II**

**LISTA DE PREFERENCIAS OTORGADAS POR LA REPÚBLICA DEL ECUADOR A LA REPÚBLICA DE CUBA**

<b>No.</b>	<b>NANDINA 2012</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>	<b>NOMENCLATURA CUBA SACLAP 2016</b>	<b>PREFERENCIA</b>	<b>OBSERVACION</b>
1	0105940000	-- Gallos y gallinas	01059400	100	
2	1803100000	- Sin desgrasar	18031000	100	Cacao de las Partes
3	1804001100	- - Con un índice de acidez expresado en ácido oleico inferior o igual a 1%	18040000	100	Cacao de las Partes
4	1804001200	- - Con un índice de acidez expresado en ácido oleico superior a 1% pero inferior o igual a 1.65%	18040000	100	Cacao de las Partes
5	1804001300	- - Con un índice de acidez expresado en ácido oleico superior a 1.65%	18040000	100	Cacao de las Partes
6	1804002000	- Grasa y aceite de cacao	18040000	100	Cacao de las Partes
7	2007999100	- - - - Confituras, jaleas y mermeladas	20079990	100	Frutas frescas de las Partes
8	2007999210	- - - - - De banano	20079990	100	Frutas frescas de las Partes
9	2007999220	- - - - - De durazno	20079990	100	Frutas frescas de las Partes
10	2007999230	- - - - - De manzana	20079990	100	Frutas frescas de las Partes
11	2007999240	- - - - - De pera	20079990	100	Frutas frescas de las Partes
12	2007999250	- - - - - De mango	20079990	100	Frutas frescas de las Partes
13	2007999290	- - - - - Los demás	20079990	100	Frutas frescas de las Partes
14	2008930000	- - Arándanos rojos ( <i>Vaccinium macrocarpon</i> , <i>Vaccinium oxycoccos</i> , <i>Vaccinium vitis-idaea</i> )	20089300	100	Conservas
15	2009210000	-- De valor Brix inferior o igual a 20	20092100	100	Jugo de toronja Frutas frescas de las Partes
16	2009290000	-- Los demás	20092900	100	Jugo de toronja Frutas frescas de las Partes
17	2009500000	- Jugo de tomate	20095000	100	Frutas frescas de las Partes
18	2009610000	-- De valor Brix inferior o igual a 30	20096100	100	Jugo de uva Frutas frescas de las Partes
19	2009690000	-- Los demás	20096900	100	Jugo de uva Frutas frescas de las Partes

No.	NANDINA 2012	DESCRIPCIÓN	NOMENCLATURA CUBA SACLAP 2016	PREFERENCIA	OBSERVACION
20	2009710000	-- De valor Brix inferior o igual a 20	20097100	100	Jugo de manzana
21	2009790000	-- Los demás	20097900	100	Jugo de manzana
22	2103200000	- «Ketchup» y demás salsas de tomate	21032010 21032020	100	Tomates de las Partes
23	2103302000	-- Mostaza preparada	21033020	100	Mostaza de las Partes
24	2106101100	--- De soya, con un contenido de proteína en base seca entre 65% y 75%	21061000	100	Concentrado de proteínas Soya de las Partes
25	2202900010	-- Bebidas energizantes, incluso gaseadas	22029000	100	
26	2202900090	-- Las demás	22029000	100	
27	2710192110	---- Con índice de cetano, superior o igual a 40 pero inferior o igual a 44 (Diesel 1)	27101941 27101942	100	
28	2710192120	---- Con índice de cetano, igual o superior a 45 (Diesel 1)	27101941 27101942	100	
29	2710192131	----- Con un contenido de azufre menor o igual a 50	27101941 27101942	100	
30	2710192139	-----Los demás	27101941 27101942	100	
31	2710192140	---- Diesel para motores de embarcación de pesca	27101941 27101942	100	
32	2710192191	----- Con un contenido de azufre menor o igual a 50 ppm	27101941 27101942	100	
33	2710192199	----- Los demás	27101941 27101942	100	
34	2710192200	---- Fueloils (fuel)	27101943	100	
35	2710192900	---- Los demás	27101949	100	
36	2710193100	---- Mezclas de n-parafinas	27101979	100	
37	2710193200	---- Mezclas de n-olefinas	27101979	100	
38	2710193300	---- Aceites para aislamiento eléctrico	27101979	100	
39	2710193400	---- Grasas lubricantes	27101973	100	
40	2921300000	- Monoaminas y poliaminas, ciclánicas, ciclénicas o cicloterpénicas, y sus derivados; sales de estos productos	29213000	100	
41	2936900000	- Los demás, incluidos los concentrados naturales	29369000	100	

No.	NANDINA 2012	DESCRIPCIÓN	NOMENCLATURA CUBA SACLAP 2016	PREFERENCIA	OBSERVACION
42	3006600000	- Preparaciones químicas anticonceptivas a base de hormonas, de otros productos de la partida 29.37 o de espermicidas	30066000	100	
43	3301120000	- - De naranja	33011200	100	
44	3301130000	- - De limón	33011300	100	
45	3301199000	- - - Los demás	33011920	100	De toronja
46	3304100000	- Preparaciones para el maquillaje de los labios	33041000	70	
47	3304200000	- Preparaciones para el maquillaje de los ojos	33042000	70	
48	3304300000	- Preparaciones para manicuras o pedicuros	33043000	70	
49	3304910000	- - Polvos, incluidos los compactos	33049100	70	
50	3304990010	- - - Preparaciones de belleza presentadas en gel inyectable, que contengan ácido hialurónico	33049900	100	
51	3304990090	- - - Los demás	33049900	100	
52	3305200000	- Preparaciones para ondulación o desrizado permanentes	33052000	70	
53	3307100000	- Preparaciones para afeitar o para antes o después del afeitado	33071000	70	
54	3307901000	- - Preparaciones para lentes de contacto o para ojos artificiales	33079010	70	
55	3307909000	- - Los demás	33079090	70	
56	3502901000	- - Albúminas	35029000	100	
57	3502909000	- - Albuminatos y demás derivados de las albúminas	35029000	100	
58	3602009000	- Los demás	36020000	100	
59	3603001000	- Mechas de seguridad	36030000	100	
60	3603002000	- Cordones detonantes	36030000	100	
61	3603003000	- Cebos	36030000	100	
62	3603004000	- Cápsulas fulminantes	36030000	100	
63	3603005000	- Inflamadores	36030000	100	
64	3603006000	- Detonadores eléctricos	36030000	100	
65	3824600000	- Sorbitol, excepto el de la subpartida 2905.44	38246000	50	
66	4015110000	- - Para cirugía	40151100	100	

No.	NANDINA 2012	DESCRIPCIÓN	NOMENCLATURA CUBA SACLAP 2016	PREFERENCIA	OBSERVACION
67	4015199000	- - - Los demás	40151990	70	
68	4101200000	- Cueros y pieles enteros, sin dividir, de peso unitario inferior o igual a 8 kg para los secos, a 10 kg para los salados secos y a 16 kg para los frescos, salados verdes (húmedos) o conservados de otro modo	41012010	100	
69	4101500000	- Cueros y pieles enteros, de peso unitario superior a 16 kilos	41015010 41015090	100	
70	4101900000	- Los demás, incluidos los crupones, medios crupones y faldas	41019010 41019090	100	
71	4805110000	- - Papel semiquímico para acanalar	48051100	70	
72	4901101000	- - Horóscopos, fotonovelas, tiras cómicas o historietas	49011000	100	
73	4901109000	- - Los demás	49011000	100	
74	4907002000	- Billetes de banco	49070000	100	
75	4907003000	- Talonarios de cheques de viajero de establecimientos de crédito extranjeros	49070000	100	
76	4907009000	- Los demás	49070000	100	
77	6601910000	- - Con astil o mango telescópico	66019100	80	
78	7604101000	- - Barras	76041000	100	
79	7612903000	- - Envases criógenos	76129000	100	
80	7806001000	- Envases blindados para materias radiactivas	78060000	100	
81	7806002000	- Barras, perfiles y alambre	78060000	100	
82	8112120000	- - En bruto; polvo	81121200	100	
83	8112130000	- - Desperdicios y desechos	81121300	100	
84	8112190000	- - Los demás	81121900	100	
85	8414510000	- - Ventiladores de mesa, pie, pared, cielo raso, techo o ventana, con motor eléctrico incorporado de potencia inferior o igual a 125 W	84145100	70	
86	8419400000	- Aparatos de destilación o rectificación	84194000	70	
87	8421211000	- - - Domésticos	84212100	100	
88	8421219090	- - - Los demás	84212100	100	

No.	NANDINA 2012	DESCRIPCIÓN	NOMENCLATURA CUBA SACLAP 2016	PREFERENCIA	OBSERVACION
89	8486100000	- Máquinas y aparatos para la fabricación de semiconductores en forma de monocristales periformes u obleas («wafers»)	84861000	100	
90	8486300000	- Máquinas y aparatos para la fabricación de dispositivos de visualización (display) de pantalla plana	84863000	100	
91	8507100000	- De plomo, de los tipos utilizados para arranque de motores de émbolo (pistón)	85071000	70	
92	8511109000	-- Las demás	85111000	100	
93	8516500000	- Hornos de microondas	85165000	70	
94	8516790000	-- Los demás	85167900	70	
95	8521100000	- De cinta magnética	85211000	70	
96	8521901000	-- Del tipo de las utilizadas para grabación en discos compactos	85219000	70	
97	8521909010	--- En CKD	85219000	70	
98	8521909090	--- Los demás	85219000	70	
99	8523291000	--- Discos magnéticos	85232900	100	
100	8523410000	-- Sin grabar	85234100	100	
101	8523491000	--- Para reproducir sonido	85234900	100	
102	8523492000	- - - Para reproducir imagen o imagen y sonido	85234900	100	
103	8523499000	--- Los demás	85234900	100	
104	8523801000	- - Discos («ceras» vírgenes y «flanes»), cintas, películas y demás moldes o matrices preparados	85238000	80	
105	8527130000	- - Los demás aparatos combinados con grabador o reproductor de sonido	85271300	80	
106	8528710010	- - - Decodificadores; receptores satelitales FTA	85287100	80	
107	8528710090	--- Los demás	85287100	80	
108	8529901010	--- Chasis y frentes	85299000	100	
109	8539490000	-- Los demás	85394900	70	

No.	NANDINA 2012	DESCRIPCIÓN	NOMENCLATURA CUBA SACLAP 2016	PREFERENCIA	OBSERVACION
110	8542310000	- - Procesadores y controladores, incluso combinados con memorias, convertidores, circuitos lógicos, amplificadores, relojes y circuitos de sincronización, u otros circuitos	85423100	100	
111	8542320000	-- Memorias	85423200	100	
112	8542330000	-- Amplificadores	85423300	100	
113	8542390000	-- Los demás	85423900	100	
114	8544422000	--- Los demás, de cobre	85444210 85444290	100	
115	8544429000	--- Los demás	85444210 85444290	100	
116	8544491000	--- De cobre	85444921	100	
117	8544499000	--- Los demás	85444922 85444926 85444951 85444959 85444961 85444962 85444963 85444969	100	
118	8544601000	-- De cobre	85446000	100	
119	8548900090	-- Las demás	85489000	100	
120	9013801000	-- Lupas	90138000	100	
121	9018140000	-- Aparatos de centellografía	90181400	100	
122	9022190000	-- Para otros usos	90221900	100	
123	9022290000	-- Para otros usos	90222900	100	
124	9402101000	-- Sillones de dentista	94021000	100	
125	9402109000	-- Los demás	94029000	100	
126	9701100000	- Pinturas y dibujos	97011000	100	
127	9701900000	- Los demás	97019000	100	